

POL: UNE SATIRE DU MONDE MODERNE D'ALAIN DIDIER-WEILL.
MISE EN SCÈNE DE PIERRE COLLIN



THÉÂTRE DE QUAT'SOUS
100 est avenue des Pins
DU 10 MARS AU 4 AVRIL
du mardi au vendredi à 20h30
le samedi à 17h00 et 20h30
Réservations 845-7277



COMPAGNIE DE QUAT'SOUS

Président: Paul Buissonneau
Vice-président exécutif
et directeur général: Benoît Mailloux
Directrice artistique: Louison Danis
Directeur administratif: Jean-Pierre St-Michel
Secrétaire: Louise Baribeau
Trésorier: Raynold Langlois
Administrateurs: Jean Lanctôt
André Audet
Jean Demers

Membres: Jean Bazin
Martin Buissonneau
Olivier Prat
Jean Ryan
Yvon Marcoux
Fernand Roberge

La Compagnie de Quat'Sous
a été fondée le 10 mai 1963
par Paul Buissonneau, Yvon Deschamps,
Claude Léveillé et Jean-Louis Millette.

L'ÉQUIPE DU QUAT'SOUS

Directrice artistique: Louison Danis
Directeur de production: Jean-Pierre St-Michel
Adjointe administrative: Diane Comeau
Directrice du marketing: Micheline Roberge
Attaché de presse: Loui Mauffette
LES BELLES RELATIONS
Remerciement spécial
à Jacques Michaud
Directeur technique: Marc-André Therrien
Assisté de: André Langevin
Régie: Eric Fauque
Accueil: Paul Dandurand
Guichet: Isabelle-Line Hurtubise
Lison Poulin
Photographe de production: François Lepailleur
Graphiste de production: Lumbago
Bar: Serge Tremblay

Le Théâtre de Quat'Sous est subventionné par
le ministère des Affaires culturelles du Québec,
le Conseil des Arts du Canada ainsi que par le Conseil
des Arts de la Communauté urbaine de Montréal.

PIERRE COLLIN

Metteur en scène

Co-fondateur du Théâtre d'Aujourd'hui, comédien, metteur en scène, directeur de l'Atelier d'Ottawa, PIERRE COLLIN est plus que présent dans la vie culturelle d'ici et ce, depuis longtemps. Il a à son actif plus de 70 rôles, 6 longs-métrages et 50 mises en scène. Citons ses interprétations dans **RIEL, LE CID, WOYZECK, L'OPÉRA DE QUAT'SOUS, LE PHÉNOMÈNE M...** À la télévision, on l'a vu dans **CYRANO DE BERGERAC, LORENZACCIO, STE CARMEN DE LA MAIN...** On lui doit les mises en scène de **BIENVENUE AUX DAMES LADIES WELCOME, DIOGÈNE, LES TOUT CROCHES, UNE BOÎTE À SURPRISES** et **CENDRES**. PIERRE COLLIN, une présence remarquée au sein de la vie théâtrale.



Mot du metteur en scène

Des choses qu'on connaissait depuis des millénaires mais que s'étaient réservées les détenteurs de la connaissance pour mieux dominer et asservir des peuples entiers étouffés par la peur. Des choses retrouvées et redistribuées et mises à la disposition de chaque individu par le retour d'Hermès et d'Aphrodite.

Et parmi ces choses, voici cette petite histoire: Des Novices légendaires demandèrent, à la fin de leur noviciat, à leur maître Prajapâti de leur parler. «Parle-nous...» Et Prajapâti leur parle. Peu. À chacun, il dit le même mot: «Da». Et chacun entend ce qu'il veut: les uns, soumission, les autres, don, les autres enfin, grâce. Prajapâti répond à tous: «Vous m'avez entendu».

Je crois qu'en permettant à cette pièce de vivre parmi vous, moi et mes amis faisons un peu notre part dans la transformation du monde.

Quelques notes sur POL

Qui est cet inconnu qui passe? Il devine la pensée des gens. Il dévoile et libère nos secrets enfouis. C'est POL. Cet étranger viendra bouleverser nos valeurs et déranger notre quiétude béate. POL c'est le joyeux mariage du réel et de l'étrange. Mais POL c'est surtout une comédie fantastique. Un rendez-vous avec l'humour. Une libération révélatrice. Une révélation libératrice. POL c'est une satire du monde moderne dominé par l'argent, le conformisme, l'hypocrisie et la bêtise. On ne sait rien sur POL, ni d'où il vient, ni où il va. Mais il est là.

Alain Didier-Weill, ancien interne des hôpitaux psychiatriques, psychanalyste lui-même, a rapporté en 1975 à Paris, le prix U de la critique, prix destiné à couronner une oeuvre dramatique originale, à souligner les grandes qualités d'un nouvel auteur.

La performance créatrice

D'abord, s'impliquer totalement, absolument. Travailler sans cesse, répéter encore, s'acharner sans relâche, sans jamais se soustraire à l'effort. Discipliner son talent dans les infinis possibles de l'oeuvre, puis, enfin, accomplir avec toute la richesse de son propre génie l'expression la plus pure de cette oeuvre de façon à ne plus savoir qui entraîne et qui crée l'autre.



LA
FONDATION
STEINBERG
INC.

Reconnaitre l'excellence



POL

d'Alain Didier-Weill

Mise en scène Pierre Collin

Assisté de Sylvie Galarneau

DISTRIBUTION

POL

Steve Banner

Docteur Glacé,
Police 2, Fou 1
Jean-Pierre Bergeron

Camille
France Castel

Saxo, policier 1,
surveillant, infirmier
Bernard Fortin

Immergluck, passant
Léo Iliat

Commissaire, Fou 2,
Malade, un passant
Jean-Marie Moncelet

Assistante-sociale,
une femme, infirmière,
interne, un badaud
Lucie Routhier

Pullman
Yvon Thiboutot

Décor
Marc-André Therrien
Construction du décor
Les Ateliers Blanchard Inc.

Accessoires
Dominique Daydé

Peinture du décor
France Baillargeon

Costumes
Jean Blanchette

Assisté de
Hélène Berger

Éclairages
Carole Gosselin

Environnement sonore
Diane Leboeuf

Effets sonores spéciaux
Gaétan Leboeuf

Maquillage
Jean Bégin

Perruquier
Pierre Lafontaine

VINCI, de Robert Lepage,
de succès en succès,
après le Festival
de la Francophonie
à Limoges,
après CINARS,
VINCI sera présenté
au Musée des Beaux-Arts
de Montréal
au printemps 87.

Auteure en résidence
Chantal Beaupré

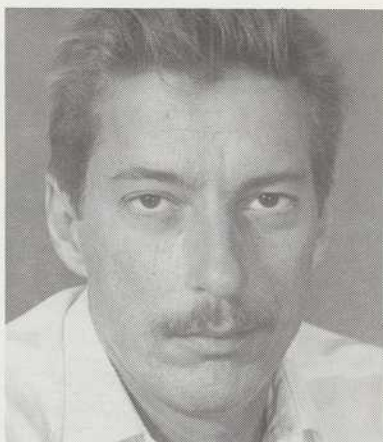


*Notre prochain spectacle
dès le 21 avril 1987*

**POUR EN FINIR
UNE FOIS POUR
TOUTES AVEC
CARMEN**

de Robert Lepage

Musique: Daniel Toussaint



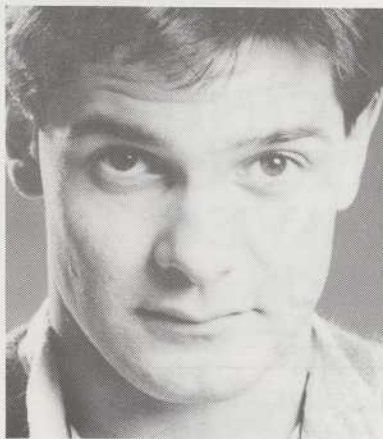
JEAN-PIERRE BERGERON

JEAN-PIERRE BERGERON a toujours fortement marqué ses rôles par son originalité et ce, dans plusieurs productions théâtrales. Mentionnons **LA CHARGE DE L'ORIGNAL ÉPORMYABLE** au TNM, **PIÈGE À REBOURS** chez Jean Duceppe, **ZONE**, **LE MALADE IMAGINAIRE** et **LES FOURBERIES DE SCAPIN** à la NCT. Il a de plus créé **VENDREDI SOIR**, qu'il a joué plus de trois cents fois. Au cinéma, on l'a vu dans **L'EAU CHAUDE L'EAU FRETTE**, et prochainement on le verra dans **LE FRÈRE ANDRÉ** et **UN ZOO LA NUIT**.



FRANCE CASTEL

FRANCE CASTEL est une artiste complète. Elle chante, elle danse, elle joue au théâtre et au cinéma. À la télévision francophone autant qu'anglophone, plusieurs émissions ont fait appel à ses talents, rappelons-nous de **DU TAC AU TAC**, **FEMININ PLURIEL**, **SMASH**, **ONE OF THE KIND**, etc. Au théâtre, on l'a applaudie dans **LA VÉNUS D'ÉMILIO** et **J'ME SENS DRÔLE** ainsi que dans **MONOGAMY** au Théâtre de Quat'sous. Après une première expérience de comédie musicale avec **STARMANIA** où elle devient Stella Spotlight, l'été dernier, sous la direction de Louison Danis, dans **LE PHÉNOMÈNE M**, elle incarne magistralement Marlène Dietrich. La scène n'a plus de secret pour elle.



BERNARD FORTIN

À 30 ans, BERNARD FORTIN a déjà une grande expérience dans le métier. Au théâtre, on l'a vu dans **LE RETOUR DU COLONEL** au théâtre d'été, **CAMILLE C.**, **AMADEUS** au TNM, **LE MALADE IMAGINAIRE**, **DANS LA JUNGLE DES VILLES**. À la télévision, on le retrouve au générique de plusieurs productions, citons **LANCE ET COMPTE**, **LAURIER**, **DU TAC AU TAC**, **LES GIROUETTES**, **TERRE HUMAINE**, **CYRANO DE BERGERAC**... Au cinéma, il a joué dans **BONHEUR D'OC-CASION**. Il a de plus une solide formation musicale et a d'ailleurs composé de nombreuses musiques pour le théâtre.

STEVE BANNER

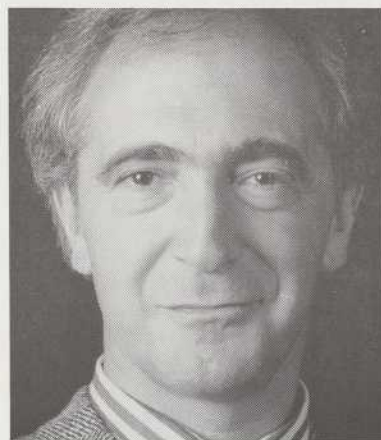
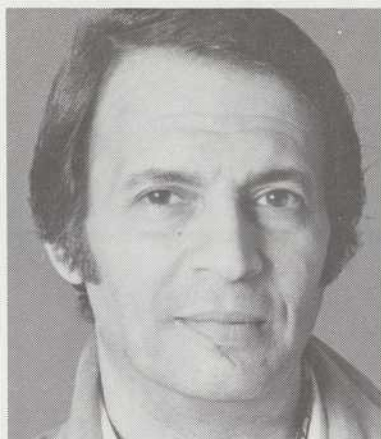
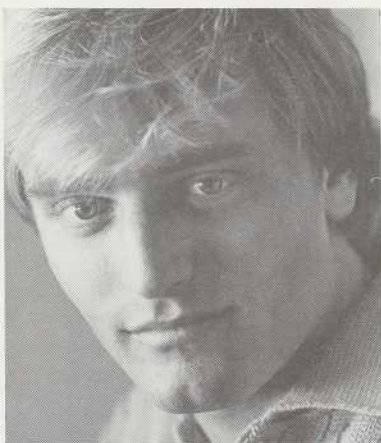
Avec un premier rôle au cinéma, une première apparition devant le grand public, STEVE BANNER commence déjà à laisser sa marque. Dans **LES FOUS DE BASSAN** de Yves Simoneau, sa forte personnalité a séduit. Dans le rôle de POL, il pourra à nouveau démontrer ses talents.

LÉO ILIAL

LÉO ILIAL semble présent sur les scènes de Montréal depuis toujours. La liste des productions auxquelles il a participé est longue et impressionnante. Du classique au moderne, rien ne semble lui faire peur. Pensons à **LE CANARD À L'ORANGE**, **AMPHYTRION**, **DOM JUAN**, **LA DAME AUX CAMÉLIAS**, **TREIZE À TABLE**, **ZOO STORY**, **RHINOCÉROS**, **LE SOULIER DE SATIN**, **LORENZACCIO**, etc., toutes les scènes montréalaises l'ont accueilli. De plus, il a participé à plusieurs séries et dramatiques à la télévision, rappelons-nous simplement des **FORGES DU ST-MAURICE** qui d'ailleurs lui a permis de remporter un prix de faveur populaire en 1973. LÉO ILIAL est aujourd'hui une tête d'affiche, garante de talent et de succès.

JEAN-MARIE MONCELET

Comédien, chanteur, JEAN-MARIE MONCELET partage ses activités entre le cinéma, la scène et la télévision. Au cinéma, il a participé à **SONATINE**, **HOLD-UP**, et **TINAMER** que l'on verra bientôt. À la télévision, il a joué dans plusieurs téléromans dont **L'OR DU TEMPS** et **LE PARC DES BRAVES** ainsi que dans les dramatiques **CYRANO DE BERGERAC** et **JEANNE AVEC NOUS**. Au théâtre, il fait partie de plusieurs distributions dont celles de **LA NOCE**, **MACBETH**, **EQUUS**, **LA CAGE AUX FOLLES**, etc. De plus son spectacle de chansons parisiennes des années 30, **PARIS-PÈGRE** a enchanté les spectateurs de La Licorne et du Théâtre de la Marjolaine.





LUCIE ROUTHIER

Dès sa sortie de l'École Nationale de Théâtre, LUCIE ROUTHIER commence à travailler et n'a cessé depuis. Au théâtre, on l'a applaudie dans **UNE AMIE D'ENFANCE**, **DU POIL AUX PATTES COMME LES CWACS**, et pour le théâtre Petit à Petit dans **SORTIE DE SECOURS**, **DÉFENDU** et **LES CAUCHEMARS DU GRAND MONDE**. La télévision s'est aussitôt emparée d'elle, on l'a vue dans **PEAU DE BANANE**, **À TEMPS PLEIN**, **LA PÉPINIÈRE**, **LES FILLES DU ROY** et prochainement dans **LA MOUETTE**. L'adaptation au cinéma de **DU POIL AUX PATTES COMME LES CWACS** a su prouver à tous les grandes qualités d'interprétation de cette comédienne.



YVON THIBOUTOT

YVON THIBOUTOT est une figure importante de la vie artistique québécoise. Il a touché à tous les aspects du métier, comédien, metteur en scène, administrateur, auteur. De plus, il enseigne au Conservatoire d'art dramatique de Montréal depuis 1967. Dans la longue liste de ses activités, citons sa participation à la télévision aux téléromans **ENTRE CHIEN ET LOUP**, **LES BERGER**, **LA CLÉ DES CHAMPS**, **LA PETITE PATRIE**, **LES FORGES DU ST-MAURICE**... Au théâtre, on l'a vu notamment dans **ORION LE TUEUR**, **CHACUN SA VÉRITÉ**, **LA SURPRISE DE L'AMOUR**, **UN SIMPLE SOLDAT**, **HAROLD ET MAUDE** et au cinéma dans **TAUREAU** et **PANIQUE**. YVON THIBOUTOT est un homme de théâtre complet et un comédien de grand talent.

MARC ANDRÉ THERRIEN

Décor

Présent au Théâtre de Quat'sous depuis longtemps, ses qualités techniques sont indéniables et sa force créatrice ne demande qu'à poursuivre une route qui s'annonce déjà fort prometteuse.

DIANE LEBOEUF

Environnement sonore

DIANE LEBOEUF est en train de se tailler une solide réputation dans le milieu artistique montréalais. Elle a notamment participé à la sonorisation des spectacles de MICHEL LEMIEUX au Spectrum, ceux de FATS DOMINO et JERRY LEE LEWIS à la Place des Arts, ainsi qu'au Festival international de Jazz de Montréal. En tant qu'ingénieure de son, on lui doit plus de 200 commerciaux en plus du disque de JEAN LAPOINTE, «C'est beau le monde». Elle a conçu plusieurs bandes sonores dont celles pour les spectacles O'VERTIGO, FICTION, MONTRÉAL DANSE, etc.

SYLVIE GALARNEAU

Assistante à la mise en scène

SYLVIE GALARNEAU, depuis sa sortie de l'École Nationale de Théâtre en 1983, a déjà tenu diverses fonctions dans différentes productions. Conceptrice d'éclairages pour la création de La La La Human Steps, HUMAN SEX, pour le YA YA SHOW, pour ÇA VAUT CENT PIASTRES au théâtre d'été ainsi que pour le spectacle de Chantal Beaupré, MÈRES ET FILLES. Assistante metteur en scène pour AURORE L'ENFANT MARTYRE au Théâtre de Quat'sous. Et enfin, directrice de tournée et éclairagiste pour LA MARELLE du théâtre Le Carrousel. Elle consacre désormais toutes ses énergies à la conception d'éclairages ainsi qu'à l'assistance à la mise en scène.

JEAN BLANCHETTE

Costumes

Après des études aux Beaux-Arts de Montréal, à New York puis en Californie, JEAN BLANCHETTE a travaillé pour les compagnies de productions les plus prestigieuses de la Californie et du Michigan. Costumes pour l'opéra, la comédie musicale, le théâtre, la télévision, JEAN BLANCHETTE s'est mérité à diverses reprises les plus grands honneurs décernés à Los Angeles. L'été dernier, la critique a été unanime pour saluer les grandes qualités de ses costumes pour la production du PHÉNOMÈNE M.

CAROLE GOSSELIN

Éclairages

Technicienne d'une versatilité incontestable, Carole Gosselin oeuvre depuis 10 ans dans le milieu du spectacle et partage son talent entre le décor et les éclairages, ainsi au théâtre dans ICARE, L'ÉCOLE DES BOUFFONS, LE CERCLE DE CRAIE CAUCASIEN, OLD ORCHARD CONNAIS PAS, CARRÉ DE DAMES, LES JEUX DE L'AMOUR ET DU HASARD, et à la variété avec Pierre Labelle et Alain Lamontagne, JOB DE FOU.

PIERRE LAFONTAINE

Perruquier

Après des études à l'École des Beaux Arts de Montréal, Pierre Lafontaine s'inscrit à l'École nationale de Théâtre section décors-costumes. Depuis sa sortie de l'École, il participe à plusieurs productions du Théâtre du Rideau Vert, du Théâtre d'Aujourd'hui, de la Compagnie Jean Duceppe et du TNM. Mentionnons entre autres qu'il a fait le concept et la réalisation des perrigues dans AMADEUS, présenté lors de la saison 1984-85 au Centre National des Arts. Pigiste depuis cinq ans, Pierre Lafontaine participait l'an dernier à quelques productions du Festival de théâtre des Amériques à titre de perruquier et de costumier. Après sa collaboration à la production de NOT' QUICHOTTE, on le retrouve pour LE PHÉNOMÈNE M. Il trouve quand même le temps de faire bénéficier six théâtres d'été de son fin talent. Il est perruquier responsable dans la série ENTRE CHIEN ET LOUP à Télé-Métropole.

JEAN BÉGIN

Maquillages

Diplômé de l'institut de maquillage Yvon Bourgeois à Vancouver, Jean Bégin oeuvre dans ce domaine depuis bientôt sept ans. Au théâtre, il collabore à des spectacles comme LA PUCE À L'OREILLE monté au théâtre du Trident, LE FACTEUR RÉALITÉ présenté au Théâtre d'Aujourd'hui et AMADEUS joué à Montréal, Ottawa et Québec. Il est maquilleur, pigiste à Télé-Métropole et Radio-Canada, entre autres pour la série CHEZ DENISE, et tout récemment, il signait les maquillages d'une nouvelle émission estivale TÉLÉCLIP.

LES PARAVENTS

DE JEAN GENET

MISE EN SCÈNE
DE ANDRÉ BRASSARD



L'ÉVÉNEMENT THÉÂTRAL
À VOIR ABSOLUMENT
UNE OEUVRE SPECTACULAIRE

UNE ÉBLOUISSANTE MASCARADE
CARNAVALESQUE ET BAROQUE

DU 3 AU 28 MARS

du mardi au vendredi à 20h
le samedi à 16h et 21h

Co-produit avec le Théâtre français
du Centre national des Arts

Réservations:

861-0563

Le Théâtre du Nouveau Monde
84, rue Sainte-Catherine ouest
Métro Place des Arts

LA BRASSERIE O'KEEFE
UNE PRÉSENCE ACTIVE
DANS LA VIE DU TNM

tnm UN RÔLE
ESSENTIEL

CIMENT EN SAC
CIMENT EN VRAC
BÉTON PRÉPARÉ
BLOCS DE BÉTON
PIERRE CONCASSÉE
PAVÉS

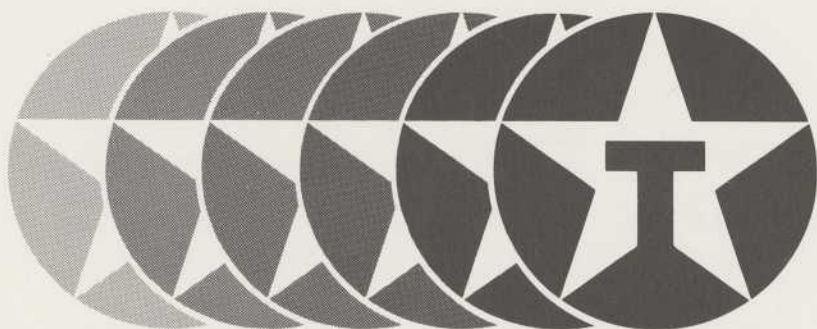


MIRON

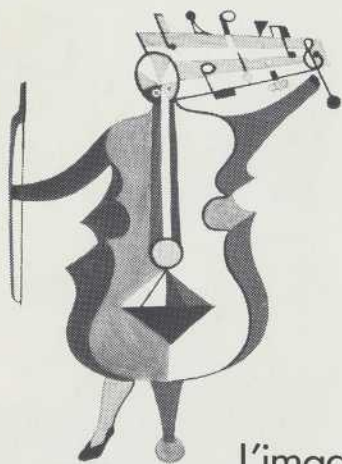
MIRON INC.

376-2020

1-800-361-7981
2201, boul. Crémazie est
Montréal (Québec) H1Z 2G1
Télex : 05-827618



TEXACO



L'imagination... une autre source
d'énergie inépuisable

L'ELECTRIFICITÉ 

Alfred Pellon, Musicien B, 1946. (photo: Le Centre de documentation Yvan Boulerice)

Avec les compliments de...



Westburne

6333 DECARIE BLVD., MONTREAL, QUE., CANADA, H3W 3E1

PRO THEQUS 1987.03.10 X